MGDCTXP-TI01



Wireless Door Contact (Universal Transmitter) MG-DCTXP V2.0



Instructions
Instrucciones



English

Location & Mounting

When installing transmitters, please be sure there is at least 30cm (1ft) between each transmitter and 1.5m (5ft) between the transmitters and the receiver.

The transmitter comes with one reed switch allowing you to place the transmitter horizontally (refer to Figure 1 on the reverse side of these instructions).

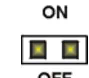


Do not cut, bend or alter the antenna. Avoid mounting the door contact near or on metal as this may affect transmission.

Universal Transmitter Input

The door contact can also be used as a universal transmitter. A switch or other security device can be connected to the universal transmitter input terminals in order to provide wireless transmission of the device's open/closed status to the receiver. Refer to Serial/Parallel Detection (JP2) for more information.

Normally Open/Normally Closed (JP1)



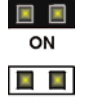
JP1 allows you to choose between a normally open and a normally closed circuit.

When JP1 is ON, MG-DCTXP transmits a "zone open" message when the zone is open and transmits "zone closed" when the zone is closed.

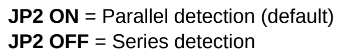
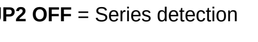
When JP1 is OFF, MG-DCTXP transmits a "zone open" message when the zone is closed and transmits "zone closed" when the zone is open.

JP1 ON = Normally Open (default)
JP1 OFF = Normally Closed

Serial/Parallel Detection (JP2)



JP2 determines whether the detection/ activation process between the reed switch and the universal input will be in series or parallel. Refer to Table 1 for information on how this jumper will function.

JP2 ON = Parallel detection (default)

JP2 OFF = Series detection




After changing the jumper settings, press and release the anti-tamper switch in order to save the changes.

Low Battery

The door contact will periodically perform a battery test and if the battery voltage is below a certain level, the door contact sends a low battery signal to the receiver.

Powering the Unit

Verify proper polarity and insert two alkaline "AAA" batteries into the battery compartment. To replace the battery:

1. Remove the old batteries.
2. Press and release the anti-tamper switch several times.
3. Wait 60 seconds in order to reinitialize the unit.
4. Insert the new batteries while verifying proper polarity.

After inserting the batteries, a power up sequence will begin (lasting 10-20 seconds) during which the door contact will not detect an open zone or tamper.

Signal Strength Test

In order to verify the receiver's reception of the MG-DCTXP's signal, perform a signal strength test as described in the receiver's *Reference & Installation Manual* before finalizing the installation of the MG-DCTXP.

Prior to performing the test, verify that the batteries have been installed in order to power the door contact. Also, verify that the door contact has been assigned to a zone according to the instructions provided in the receiver's *Reference and Installation Manual*.

If the transmission is weak, relocating the transmitter by a few inches can greatly improve the reception.

Testing the Unit

1. Verify that the batteries are inserted properly.
2. Assign the door contact to a Magellan receiver.
3. Perform a signal strength test as detailed in the receiver's manual.
4. Open and close the door or window to which the door contact is mounted and verify proper operation.



Please note that the MG-DCTXP is compatible only with receivers that support Magellan.

Español

Ubicación y Montaje

Al instalar los transmisores, asegurarse que hay por lo menos 30cm (1ft) entre cada transmisor y 1.5m (5ft) entre los transmisores y el receptor.

El transmisor tiene un interruptor de lámina que permiten su instalación horizontal (Ver la Figura 1 al verso).



No cortar, doblar o alterar la antena. Evitar ubicar el contacto de puerta cerca de o sobre metal pues esto podría afectar la transmisión

Entrada de Transmisor Universal

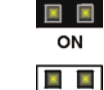
El contacto de puerta también puede ser usado como transmisor universal. Un interruptor u otro dispositivo de seguridad puede ser conectado a los terminales de entrada de transmisor universal para obtener transmisión inalámbrica del estado de abierto/cerrado del dispositivo hacia el receptor. Consultar Detección en Serie /Paralelo (JP2) para más información.

Normalmente Abierto /Cerrado (Puente JP1)

El puente JP1 permite elegir entre un circuito normalmente abierto y un circuito normalmente cerrado.

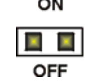
Cuando el JP1 está en ON, el MG-DCTXP transmite un mensaje de "zona abierta" cuando la zona está abierta y transmite un mensaje de "zona cerrada" cuando la zona esta cerrada.

Cuando el JP1 está en OFF, el MG-DCTXP transmite un mensaje de "zona abierta" cuando la zona está cerrada y transmite un mensaje de "zona cerrada" cuando la zona está abierta.



JP1 ON = Normal Abierta (de fábrica)
JP1 OFF = Normal Cerrada

Detección en Serie /Paralelo (JP2)



El puente JP2 determina si el proceso de detección /activación entre el interruptor de lámina y la entrada universal se efectuará en serie o en paralelo. Ver la Tabla 1 para información acerca del funcionamiento de este puente.

JP2 ON = Detección en paralelo (de fábrica)
JP2 OFF = Detección en serie



Después de cambiar la configuración del puente, pulsar y soltar el interruptor antisabotaje para guardar los cambios.

Batería Baja

El contacto de puerta efectúa periódicamente una prueba de batería y si el voltaje de ésta cae por debajo de un cierto nivel, el contacto de puerta envia una señal de baja batería al receptor.

Encendido de la Unidad

Poner dos baterías "AAA" en el compartimento del contacto de puerta, verificando la correcta polaridad. Para cambiar la batería:

1. Sacar las baterías usadas.
2. Pulsar y soltar varias veces el interruptor anti-sabotaje.
3. Esperar 60 segundos para reinicializar la unidad..
4. Poner las nuevas baterías verificando la correcta polaridad.

Luego de haber insertado las baterías, empezará una secuencia de encendido (entre 10 y 20 segundos) durante la cual el contacto de puerta no detectará una zona abierta o un sabotaje.

Prueba de Fuerza de la Señal

Para verificar si el receptor está recibiendo la señal del MG-DCT1, efectuar una prueba de fuerza de señal como se describe en el *Manual de Instalación y Consulta* del receptor, antes de terminar la instalación del MG-DCTXP.

Antes de realizar la prueba, verificar que las baterías fueron instaladas para poder encender el contacto de puerta. Comprobar también que el contacto de puerta esté asignado a una zona según las instrucciones dadas en el *Manual de Instalación y Consulta* del receptor.

Si la transmisión es débil, mover el transmisor tan sólo unos pocos centímetros puede mejorar considerablemente la recepción.

Prueba de la Unidad

1. Verificar que las baterías estén bien puestas.
2. Asignar el contacto de puerta a un receptor Magellan.
3. Efectuar una prueba de fuerza de la señal como se explica en el manual del receptor.
4. Abrir y cerrar la puerta o ventana en la cual ha sido ubicado el contacto de puerta y comprobar su buen funcionamiento.



Notar que el MG-DCTXP sólo es compatible con receptores que aceptan Magellan.

Français

Emplacement et montage

Lors de l'installation des émetteurs, s'assurer qu'il y ait un espace d'au moins 30 cm (1 pi) entre chaque émetteur et de 1,5 m (5 pi) entre les émetteurs et le récepteur.

L'émetteur est muni d'un commutateur à lames permettant son installation en position horizontale (se référer à la Figure 1 au verso de ces instructions).



Ne pas couper, courber ou altérer l'antenne. Éviter d'installer le contact de porte sur ou près d'une source métallique, car cela pourrait nuire à la transmission.

Entrée d'émetteur universel

Le contact de porte peut aussi être utilisé comme émetteur universel. Un interrupteur ou autre dispositif de sécurité peut être raccordé aux bornes d'entrée de l'émetteur universel afin d'offrir une transmission sans fil de l'état ouvert/fermé du dispositif au récepteur. Voir le paragraphe Détection sérielle/parallèle (JP2) pour plus amples renseignements.

Circuit normalement ouvert / normalement fermé (JP1)



Le cavalier 1 (JP1) permet le choix entre un circuit normalement ouvert et un circuit normalement fermé.

Lorsque le cavalier 1 (JP1) est INSTALLÉ, le MG-DCTXP transmet le message « zone ouverte » quand la zone est ouverte et « zone fermée » quand la zone est fermée.

Lorsque le cavalier 1 (JP1) est NON INSTALLÉ, le MG-DCTXP transmet le message « zone ouverte » quand la zone est fermée et « zone fermée » quand la zone est ouverte.

JP1 INSTALLÉ (ON) = normalement ouvert (par défaut)
JP1 NON INSTALLÉ (OFF) = normalement fermé

Détection sérielle/parallèle (JP2)



Le cavalier JP2 détermine si le processus de détection/activation entre le commutateur à lames et l'entrée universelle est sériel ou parallèle. Voir le Tableau 1 pour plus amples renseignements sur le fonctionnement du cavalier.

JP2 INSTALLÉ (ON) = détection parallèle (par défaut)
JP2 NON INSTALLÉ (OFF) = détection sérielle



Après avoir modifié les paramètres du cavalier, appuyer momentanément sur l'interrupteur de sécurité pour enregistrer les modifications.

Pile faible

Le contact de porte effectue périodiquement un test de piles et, si la tension des piles est sous un certain niveau, le contact de porte envoie un signal de piles faibles au récepteur.

Mise sous tension de l'unité

En respectant la polarité, insérer deux piles alcalines AAA dans le compartiment à pile. Pour remplacer les piles :

1. Retirer les vieilles piles.
2. Appuyer plusieurs fois sur l'interrupteur de sécurité.
3. Attendre 60 secondes afin que l'unité se réinitialise.
4. Insérer les nouvelles piles en respectant la polarité.

Une fois les piles insérées, l'unité exécute une séquence de mise sous tension (d'une durée de 10 à 20 secondes) durant laquelle le contact de porte ne détecte ni ouverture de zone ni sabotage.

Vérification de l'intensité du signal

Afin de s'assurer que le récepteur reçoit bien le signal du MG-DCTXP, vérifier l'intensité du signal tel que décrit dans le *Manuel d'installation et de référence* du récepteur avant de finaliser l'installation du MG-DCTXP.

Avant d'effectuer le test, s'assurer que les piles ont été installées pour alimenter le contact de porte. S'assurer aussi que le contact de porte ait été assigné à une zone selon les instructions fournies dans le *Manuel d'installation et de référence* du récepteur.

Si la transmission est faible, le fait de déplacer l'émetteur de quelques pouces peut améliorer la réception de beaucoup.

Mise à l'essai de l'unité

1. S'assurer que les piles sont insérées correctement.
2. Assigner le contact de porte à un récepteur Magellan (console Magellan ou MG-RCV3).
3. Vérifier l'intensité du signal en se référant à la procédure décrite dans le manuel du récepteur.
4. Ouvrir et fermer la porte ou fenêtre sur laquelle le contact de porte est installé et s'assurer que le contact fonctionne correctement.



Noter que le MG-DCTXP est seulement compatible avec les récepteurs qui acceptent Magellan.

PRINTED IN CANADA - 03/2005

Figure 1 / Figura 1

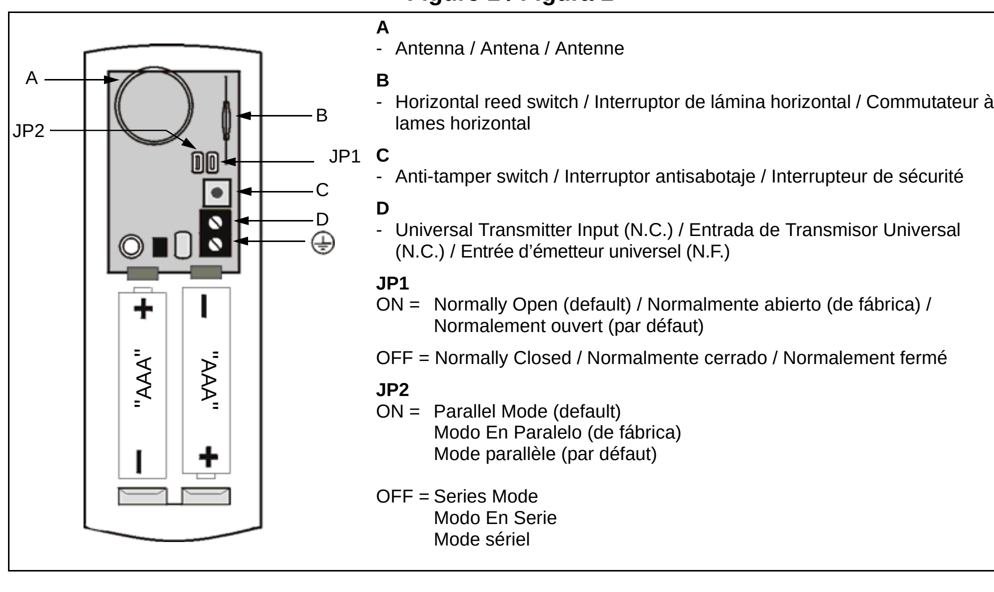


Table 1

JP1	JP2	Description
OFF	OFF	**Normally Closed Series Circuit** • When both the reed switch* *and* the universal input** are closed, a "zone open" signal is transmitted to the receiver. • If either the reed switch *or* the universal input is opened, a "zone closed" signal is transmitted to the receiver.
OFF	ON	**Normally Closed Parallel Circuit** • If either the reed switch* *or* the universal input** is closed, a "zone open" signal is transmitted to the receiver. • If both the reed switch *and* the universal input are opened, a "zone closed" signal is transmitted to the receiver.
ON	OFF	**Normally Open Series Circuit** • When both the reed switch* *and* the universal input** are closed, a "zone closed" signal is transmitted to the receiver. • If either the reed switch *or* the universal input is opened, a "zone opened" signal is transmitted to the receiver.
ON	ON	**Normally Opened Parallel Circuit** • If either the reed switch* *or* the universal input** is closed, a "zone closed" signal is transmitted to the receiver. • If both the reed switch *and* the universal input are opened, a "zone opened" signal is transmitted to the receiver.

***** To close the reed switch, the magnet must be next to the reed switch. To open the reed switch, the magnet must be moved away from the reed switch
****** To close the universal input, a closed loop configuration (such as a jumper across the universal input's terminals) must be used. To open the universal input use an open loop configuration.

Technical Specifications	
Reed switch	One (high sensitivity) with a standard gap of 1cm (0.4")
RF frequency	433MHz or 868MHz
Power	3.0Vdc (Two "AAA" Alkaline batteries)*
Battery life	Up to three years**
Range	MG-6060: 30m (100ft.) typical in a residential environment MG-RCV3: 60m (200ft) typical in a residential environment
Anti-tamper switch	Yes
Compatibility	Magellan console (MG-6060) and MG-RCV3
Dimensions	11cm X 3.2cm X 2.5cm (4.4" X 1.3" X 1.0")
Operating temperature	0°C to +50°C (32°F to +122°F)
Approvals† 433MHz 868MHz	cULus CE FC IC CE ⓘ Compliant to all EU and EFTA countries except Greece according to RTT&E directive.

Specifications may change without prior notice.
† Approvals pending. For the latest information on product approvals visit our Web site at www.paradox.ca.
* The warranty does not apply to the batteries provided with the unit.
** Battery life depends on the traffic through the protected zone.
Changes or modifications on equipment not expressly approved by the Paradox Security Systems could void the user's authority to operate the equipment.

FCC ID: KDYMGDCTXP
CANADA: 2438A-MGDCTXP

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) This device must accept any interence recieved, including interference that may cause undesired operation.

Warranty
Paradox Security Systems Ltd. ("Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of one year. Except as specifically stated herein, all express or implied warranties whatsoever, statutory or otherwise, including without limitation, any implied warranty of merchantability and fitness for a particular purpose, are expressly excluded. Because Seller does not install or connect the products and because the products may be used in conjunction with products not manufactured by Seller**,** Seller cannot guarantee the performance of the security system and shall not be responsible for circumstances resulting from the product's inability to operate. Seller obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing or replacing, at Seller's option, any product not meeting the specifications. Returns must include proof of purchase and be within the warranty period. In no event shall the Seller be liable to the buyer or any other person for any loss or damages whether direct or indirect or consequential or incidental, including without limitation, any damages for lost profits stolen goods, or claims by any other party, caused by defective goods or otherwise arising from the improper, incorrect or otherwise faulty installation or use of the merchandise sold.

Notwithstanding the preceding paragraph, the Seller's maximum liability will be strictly limited to the purchase price of the defective product. Your use of this product signifies your acceptance of this warranty.

BEWARE: Dealers, installers and/or others selling the product are not authorized to modify this warranty or make additional warranties that are binding on the Seller.

Tabla 1

JP1	JP2	Descripción
OFF	OFF	**Circuito En Serie Normalmente Cerrado** • Si el interruptor de lámina* *y* la entrada universal** están cerrados, una señal de "zona abierta" es transmitida al receptor. • Si el interruptor de lámina *o* la entrada universal está abierto, una señal de "zona cerrada" es transmitida al receptor.
OFF	ON	**Circuito En Paralelo Normalmente Cerrado** • Si el interruptor de lámina* *o* la entrada universal** está cerrado, una señal de "zona abierta" es transmitida al receptor. • Si el interruptor de lámina *y* la entrada universal están abiertos, una señal de "zona cerrada" es transmitida al receptor.
ON	OFF	**Circuito En Serie Normalmente Abierto** • Si el interruptor de lámina* *y* la entrada universal** están cerrados, una señal de "zona cerrada" es transmitida al receptor. • Si el interruptor de lámina *o* la entrada universal está abierto, una señal de "zona abierta" es transmitida al receptor.
ON	ON	**Circuito En Paralelo Normalmente Abierto** • Si el interruptor de lámina* *o* la entrada universal** está cerrado, una señal de "zona cerrada" es transmitida al receptor. • Si el interruptor de lámina *y* la entrada universal están abiertos, una señal de "zona abierta" es transmitida al receptor.

***** Para cerrar el interruptor de lámina, el imán debe estar cerca del interruptor. Para abrirlo, se debe alejar al imán del interruptor de lámina.
****** Para cerrar la entrada universal, se debe usar una configuración de circuito cerrado (como poner un puente entre los terminales de la entrada universal). Para abrir la entrada universal se debe usar una configuración circuito abierto.

Especificaciones Técnicas	
Interruptor de láminas	Uno (alta sensibilidad) con espacio estándar de 1cm (0.4")
Frecuencia RF	433MHz ó 868MHz
Alimentación	3.0Vcc (Dos baterías alcalinas "AAA") *
Vida útil de batería de litio	Hasta tres años **
Alcance	MG-6060: 30m (100ft.) típico en un ambiente residencial MG-RCV3: 60m (200ft) típico en un ambiente residencial
Interruptor Antisabotaje	Si
Compatibilidad	Consola Magellan (MG-6060) y MG-RCV3
Dimensiones	11cm X 3.2cm X 2.5cm (4.4" X 1.3" X 1.0")
Temp. de funcionamiento	0°C a +50°C (32°F a +122°F)
Homologaciones† 433MHz 868MHz	cULus CE FC IC CE ⓘ Cumple con todos los paises de la UE y de la AELC, excepto Grecia, de acuerdo a la directiva RTT&E.

Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.
† Homologaciones pendientes. Para información de último minuto respecto a la homologación de productos, sírvase visitar nuestro sitio Web en www.paradox.ca.
* La garantía no se aplica a las baterías alcalinas entregadas con la unidad.
** La vida de la bateria depende del tráfico en el área protegida.

Todo cambio o modificación en el equipo que no haya sido claramente aprobado por Paradox Security Systems puede anular la autorización del usuario para operar este equipo.

ID de FCC: KDYMGDCTXP
CANADÁ: 2438A-MGDCTXP
Este dispositivo cumple con la Parte 15 de los reglamentos FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar severa interferencia, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

Garantía
Paradox Security Systems Ltd. ("el Vendedor") garantiza que sus productos están libres de defectos, tanto materiales como de mano de obra, bajo un uso normal durante un año. Exceptuando lo que se menciona aquí específicamente, todas las garantías expresas o implícitas, sean estatutarias o de otro tipo, cualquier garantía implícita de comerciabilidad y de adaptabilidad a un propósito particular, son expresamente excluidas. Debido a que el Vendedor no instala ni conecta los productos y debido a que los productos podrían ser usados en conjunto con productos no manufacturados por el Vendedor**,** éste no puede garantizar el rendimiento del sistema de seguridad y no será responsable de las circunstancias que resulten de la incapacidad del producto para funcionar. La obligación del fabricante bajo esta garantía se limita expresamente a la reparación o reemplazo, según el vendedor, de cualquier producto que no cumpla con las especificaciones. Toda devolución debe incluirla factura de compra y efectuarse dentro del periodo de la garantía. En ningún momento podrá el comprador o cualquier persona hacer responsable al vendedor por cualquier pérdida o daños ocasionados, sean directos o indirectos, incluyendo, pero sin limitarse a esto, cualquier daño por pérdida de beneficios, mercancía robada o reclamaciones realizadas por terceros, que sea causado por artículos defectuosos o se deban al uso incorrecto o a una instalación defectuosas del material.

No obstante el párrafo anterior, la máxima responsabilidad del Vendedor se limitará estrictamente al precio de compra del producto defectuoso. El uso de este producto significa la aceptación de esta garantía.

ATENCIÓN: Los distribuidores, instaladores y/o otros que vendan el producto no están autorizados a modificar esta garantía o establecer garantías adicionales que comprometan al Vendedor.

Tableau 1

JP1	JP2	Description
OFF	OFF	**Circuit série normalement fermé** • Quand le commutateur à lames* *et* l'entrée universelle** sont fermés, un signal « zone ouverte » est transmis au récepteur. • Si le commutateur à lames *ou* l'entrée universelle est ouvert, un signal « zone fermée » est transmis au récepteur.
OFF	ON	**Circuit parallèle normalement fermé** • Si le commutateur à lames* *ou* l'entrée universelle** est fermé, un signal « zone ouverte » est transmis au récepteur. • Si le commutateur à lames *et* l'entrée universelle sont ouverts, un signal « zone fermée » est transmis au récepteur.
ON	OFF	**Circuit série normalement ouvert** • Quand le commutateur à lames* *et* l'entrée universelle** sont fermés, un signal « zone fermée » est transmis au récepteur. • Si le commutateur à lames *ou* l'entrée universelle est ouvert, un signal « zone ouverte » est transmis au récepteur.
ON	ON	**Circuit parallèle normalement ouvert** • Si le commutateur à lames* *ou* l'entrée universelle** est fermé, un signal « zone fermée » est transmis au récepteur. • Si le commutateur à lames *et* l'entrée universelle sont ouverts, un signal « zone ouverte » est transmis au récepteur.

***** Pour fermer le commutateur à lames, l'aimant doit se trouver près de ce dernier. Pour l'ouvrir, l'aimant doit en être éloigné.
****** Pour fermer l'entrée universelle, il faut utiliser une configuration en boucle fermée (comme un cavalier reliant les bornes de l'entrée universelle). Pour ouvrir l'entrée universelle, utiliser une configuration en boucle ouverte.

Spécifications techniques	
Commutateur à lames	un (haute sensibilité) avec un écart régulier de 1 cm (0,4 po)
Fréquence RF	433 MHz ou 868 MHz
Alimentation	3,0 Vc.c. (deux piles alcalines AAA) *
Durée de vie des piles	jusqu'à 3 ans
Portée	MG-6060 : portée de 30 m (100 pi) représentative dans un environnement résidentiel MG-RCV3 : portée de 60 m (200 pi) représentative dans un environnement résidentiel
Interrupteur de sécurité	oui
Compatibilité	console Magellan (MG-6060) et MG-RCV3
Dimensions	11,0 cm x 3,2 cm x 2,5 cm (4,4 po x 1,3 po x 1,0 po)
Température de fonctionnement	0 °C à +50 °C (32 °F à +122 °F)
Approbations† 433 MHz 868 MHz	cULus CE FC IC CE ⓘ Conforme à tous les pays de l'UE et de l'EFTA sauf la Grèce d'après la directive européenne R&TTE.

Spécifications sujettes à changements sans préavis.
† Approbations en cours. Pour l'information la plus récente concernant l'approbation des produits, visiter notre site Web au www.paradox.ca.
* La garantie ne couvre pas les piles fournies avec l'unité.
** La durée de vie des piles varie selon le trafic dans la zone protégée.
Des changements ou modifications sur le matériel n'étant pas formellement approuvés par Systèmes de sécurité Paradox pourraient annuler les droits de l'utilisateur pour faire fonctionner l'équipement.

FCC ID : KDYMGDCTXP
CANADA : 2438A-MGDCTXP
Ce système est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'application est subordonnée aux conditions suivantes : (1) Ce système ne devrait pas entraîner de brouillage préjudiciable et (2) Ce système doit accepter toute interférence reçue, y compris les types d'enterférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Garantie
Systèmes de sécurité Paradox Ltée (« Vendeur ») garantie, pour une période d'un an, que ses produits ne comportent aucun défaut de pièce ou de main-d'œuvre si utilisés dans des conditions normales. Sauf ce qui est expressément prévu par les présentes, toute autre garantie, expresse ou implicite, légale ou autre, se rapportant à la qualité de la marchandise y compris, sans limiter ce qui précède, toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à des fins particulières est exclue. Le Vendeur ne peut garantir la performance du système de sécurité parce qu'il n'installe pas et ne raccorde pas les produits et parce que les produits peuvent être utilisés conjointement avec des produits qui ne sont pas fabriqués par le Vendeur; ce dernier ne doit pas être responsable dans les circonstances découlant de l'incapacité de fonctionnement du produit. L'obligation et la responsabilité du Vendeur en vertu de la présente garantie sont expressément limitées à la réparation ou au remplacement, au choix du Vendeur, de tout produit ne rencontrant pas les spécifications. Les retours sur ventes doivent comprendre une preuve d'achat et doivent être faits dans le délai de garantie. Dans tous les cas, le Vendeur ne sera pas tenu responsable, envers l'acheteur ou toute autre personne, de pertes ou de dommages de quelque sorte, directs ou indirects, conséquents ou accidentels, y compris, sans limiter ce qui précède, de pertes de profits, de biens volés ou de réclamations par des tiers causés par des produits défectueux ou autres résultant d'une installation ou d'un usage impropre, incorrect ou autre de la marchandise vendue.

Malgré le paragraphe précédent, la responsabilité maximale du Vendeur est strictement limitée au prix d'achat du produit défectueux. L'utilisation de ce produit signifie l'acceptation de cette garantie.

MISE EN GARDE : Les distributeurs, les installateurs et/ou autres qui vendent le produit ne sont pas autorisés à modifier cette garantie ou d'apporter des garanties supplémentaires qui engagent le Vendeur.